



Liberté • Egalité • Fraternité  
AMBASSADE DE FRANCE  
AU  
GHANA

SERVICE DE PRESSE

(Courriel : [info@ambafrance-gh.org](mailto:info@ambafrance-gh.org) / Site Internet : [www.ambafrance-gh.org](http://www.ambafrance-gh.org))

## REVUE DE LA PRESSE GHANEENNE

SEMAINE N° 27:

du 1<sup>er</sup> au 7 juillet 2011

Rédacteurs :

Bernard Botte

Marie-Hélène Hoba

Justine Rohée

### Liste des journaux auxquels le poste est abonné :

Agence de presse : Ghana News Agency

Presse généraliste : Daily Graphic, Ghanaian Times, Daily Guide, The Chronicle, The Heritage, The Daily Dispatch, The Insight, The Ghana Palaver, The Independent, The Mail, The Crusading Guide, Gye Nyame Concord, Ghanaian Voice, Public Agenda, Ghanaian Observer, Free Press, Weekly Standard, The Enquirer, The New Statesman

Presse économique : Business and Financial Times, Businessweek, Graphic Business.

Presse variété-culture : The Mirror.



*Cette revue de presse a été élaborée à partir d'articles parus dans la presse ghanéenne et ne peut en aucun cas être considérée comme reflétant les vues du Ministère des Affaires étrangères et européennes sur les sujets abordés.*

### SITUATION POLITIQUE ET SOCIALE

#### **La ville de Sunyani se prépare à accueillir le congrès du NDC**

Sunyani se prépare à recevoir le congrès du NDC, qui commence le 8 juillet. Il s'agit de s'assurer que les 3 000 délégués seront reçus convenablement au Sunyani Coronation Park. Le logement et la sécurité des deux candidats ont été prévus séparément. Les supporters des candidats pourront suivre sur écran le déroulement du congrès dans la *Twene Amanfo Senior High School*. M. Opoku Atuahene, Directeur du NDC pour la région Brong Ahafo, a demandé aux services de sécurité d'être professionnels (*Daily Graphic*, 01/07/2011)

#### **Préparations du congrès NDC à Sunyani : les posters de Mills ne laisseraient aucune place à ceux de Mme Konadu Rawlings**

D'après le *Daily Guide* (5/07/11), des posters du Président Mills auraient été affichés dans tous les coins de la ville de Sunyani où se déroulera le Congrès des 9 et 10 juillet, laissant peu d'espace à ceux de sa rivale, Mme Nana Konadu Agyeman Rawlings.

#### **Congrès du NDC : 1306 observateurs prévus**

D'après le *Daily Guide* (5/07/11), un total de 1306 observateurs, de différentes organisations et institutions, devraient assister au Congrès du NDC à Sunyani.

#### **NDC : l'« expérience » de Mills contre la « nouveauté » de Mme Konadu Agyeman -Rawlings**

Il se présente comme le choix de l'expérience, d'un programme déjà entamé offrant aux Ghanéens les résultats attendus. Elle se présente comme un renouveau de l'esprit du NDC, la première femme à aspirer au poste de Président et à pouvoir le devenir. Atta Mills, le Président, aspirant à un second mandat présidentiel, et Mme Nana Konadu Agyeman Rawlings, ancienne première Dame, épouse de Jerry John Rawlings, sont tous deux dans la course aux primaires du parti, les 9 et 10 juillet à Sunyani (*Daily Graphic*, 5/07/11).

#### **NDC : les méthodes de Jerry John Rawlings provoqueraient la colère au sein du NDC**

L'ancien Président Jerry John Rawlings aurait fait une tournée des directions régionales du *National Democratic Congress* du Grand Accra et de la région Volta en tant que fondateur du parti. Il aurait appelé les délégués à voter en faveur de son épouse contre le Président Mills, une démarche jugée abusive au regard du respect des règles de campagne pour les primaires (*Enquirer*, 5/07/11).

#### **NDC : les nordistes au front pour le GAME**

John Mahama, Vice Président et originaire du Nord, serait dans cette région pour convaincre les délégués du parti de voter pour le Président Mills au congrès de Sunyani. Il mène la campagne du *Get Atta Mills Endorsed* (GAME) et aurait été précédé dans cette région par Haruna Idrissu, Ministre des Communications, qui soutiendrait également la candidature de Mills (*Daily Guide* (5/07/11).

#### **Primaires du NDC : le nom de Mills devrait être le premier sur les bulletins de vote**

D'après le *Chronicle* (5/07/11), le nom du Président Mills devrait être présenté en premier sur les bulletins de vote que les délégués utiliseront le 9 juillet pour élire le porte drapeau du parti.

#### **Mode de scrutin pour les primaires du NDC : la Commission électorale superviseur mais pas acteur**

Le choix du mode de scrutin pour les primaires du parti soulève des problèmes. Du côté du FONKAR (*Friends of Nana Agyeman Konadu Rawlings*), il a été observé que si les délégués votent par région, le gagnant de l'élection pourrait savoir qui a voté pour ou contre lui. Le FONKAR craindrait des représailles du clan Mills à l'encontre de ses soutiens. Le débat a été porté devant le Président de la Commission électorale, Afari Gyan, qui s'est déclaré incompétent pour trancher cette question : c'est au parti de décider de son mode de scrutin et non à la Commission électorale, a-t-il fait remarquer, indiquant que la Commission électorale était là pour superviser les résultats des élections et en attester les résultats (*Chronicle*, 5/07/11).

### **Congrès du NDC : modalités de vote**

C'est à trois jours du congrès de Sunyani que la direction du *National Democratic Congress* a défini les modalités de vote devant aboutir à l'élection du porte drapeau de 2012 par les 3 125 délégués. Plutôt que l'option d'un vote par direction régionale, il a été décidé de regrouper certaines régions et directions entre elles. Un total de six groupes a ainsi été constitué :

- Régions Eastern et Upper West
- Régions Greater Accra et Upper East
- Régions Brong Ahafo et Central
- Régions Western et Volta
- Région Northern, membres du *National Executive Committee, Council of Elders* et branches étrangères,
- Région Ashanti : la seule région qui n'est pas groupée avec une autre entité. Elle est la plus importante en terme de circonscriptions : 39 (suivie de Greater Accra et Eastern, 27 chacunes) (*Daily Graphic*, 6/07/11).

### **FONKAR : rencontre de la candidate avec les députés NDC à quelques jours du Congrès de Sunyani**

Afin d'obtenir leur soutien, Mme Nana Konadu Agyeman Rawlings a rencontré les députés NDC à quelques jours du congrès de Sunyani. Elle leur aurait promis de tenir des propos non abusifs et un congrès serein. La candidate aurait démenti qu'elle puisse se retirer au dernier moment (*Daily Graphic*, 6/07/11, *Chronicle* (6/07/11)).

### **A deux jours de l'ouverture du Congrès de Sunyani : conférence de presse de Mme Konadu Agyeman Rawlings**

Le 6 juillet, Mme Nana Konadu Agyeman Rawlings, seule rivale du Président Mills pour les primaires du NDC, a tenu une conférence de presse à Accra. Déclarant qu'elle serait la première femme Présidente du Ghana, elle a insisté sur sa volonté de rétablir la confiance dans la politique et de se battre pour une société plus juste. Pour elle, l'unité du parti compte avant tout, et elle se dit prête à en rétablir les principes directeurs (unité, stabilité et développement) (*Daily Graphic*, 7/07/11).

### **Climat politique : tentative d'assassinat contre un responsable NDC ?**

Le Président de la branche régionale ashanti du NDC, M. Obimpeh, aurait fait l'objet d'une tentative d'assassinat le 1<sup>er</sup> juillet à Kumasi. Alors qu'il regagnait sa résidence, des hommes armés auraient tiré sur lui. Quelques temps auparavant, la victime aurait reçu un message le menaçant suite à ses propos contre l'ancien Président Rawlings. Il n'a pas été blessé, ayant pu rejoindre la station de police la plus proche (*Daily Graphic*, 2/07/11).

### **Congrès du NDC : quid de la suite ?**

D'après certains membres du NDC, le couple Rawlings souhaiterait fonder son parti en cas de défaite de Mme Konadu Agyeman Rawlings aux primaires de Sunyani (*Chronicle*, 5/07/11).

### **NPP : une équipe de campagne en route vers 2012**

Le nom des personnes qui vont constituer l'équipe de campagne de Nana Akufo Addo a été révélé. Boakye Agyarko reste le Directeur National de Campagne tandis que Lord Commey, ancien Organisateur National devient Directeur des Opérations. Le Dr Matthew Opoku Prempeh, membre du Parlement, a été nommé Directeur des Affaires Electorales et Ken Ofori-Atta, co-fondateur de Databank Financial Services, Directeur des Finances. Gloria Akufo et Ato Williams ont quant à eux été respectivement nommés aux postes de Directrice des Affaires Légales et Directeur de la Logistique. L'équipe au complet comprend 35 personnes, parmi lesquelles l'ancien concurrent de Nana Akufo Addo aux primaires NPP, Alan Kyerematen (*Daily Guide*, 01/07/2011).

### **NPP : le porte drapeau Nana Akufo-Addo en Région centre pour huit jours**

Nana Akufo-Addo a entamé sa « campagne d'écoute » en région eastern, où il devrait rester une huitaine de jours. Il se rend dans les églises, visitant villages et communautés pour « savoir ce que les Ghanéens attendent de leur Gouvernement » (*Daily Graphic*, 5/07/11). D'après le *Daily Dispatch* (4/07/11), Nana Akufo-Addo aurait dû commencer par la région ashanti, ce qui aurait été annulé à la dernière minute.

### **CPP : conférence des délégués de la région Nord**

La section Nord du Convention People's Party a désigné ses nouveaux responsables, pour quatre ans, lors d'un congrès qui s'est tenu à Tamale. Les poids lourds du parti y participaient : de l'actuel Président Ladi Nylander aux aspirants tels Samia Nkrumah (*Daily Graphic*, 5/07/11).

### **CPP-PNC : de plus en plus convaincus d'une union pour 2012 en région Nord ?**

Lors du récent congrès régional du *Convention People's Party* (CPP) dans le Nord à Tamale, il aurait été décidé d'une union avec le *People's National Convention* (PNC) pour les élections législatives dans la région nord (*Daily Graphic*, 6/07/11).

### **Nouveau venu sur la scène politique : l'United front Party prêt à jouer un rôle en 2012 ?**

D'après le *Chronicle* (5/07/11), l'*United Front Party* (UFP), un nouveau parti politique basé à Kumasi, dont le slogan est « responsabilisation et liberté », s'apprêterait à tenir un congrès en septembre prochain. Son fondateur, un homme d'affaires de la région ashanti, M. Akwasi Addai, est déterminé à faire chuter le Président Mills, indiquant qu'autant le NPP que le NDC ont déçu les Ghanéens.

### **Armement : deux accords financiers au Parlement pour l'acquisition d'avions militaires**

En séance parlementaire du 5 juillet, deux accords financiers pour achat d'avions militaires auraient été présentés par le Comité financier. Le premier d'un montant de 60 millions d'euros concernerait un financement de la *Deutsche Bank Sociedad Anonima Espanola* pour l'acquisition de deux avions C-295. Le deuxième serait relatif à la commande d'un Embraer 190 à une société brésilienne, le financement total de 105 370 177,09 dollars par la Banque de Développement du Brésil incluant également le coût de la construction d'un entrepôt et des à-côtés logistiques (*Daily Graphic*, 6/07/11).

### **Condamnation à la suite de la perquisition de l'Economic and Organized Crime Office (EOCO) au siège de la Ghana Football Association**

Suite à la perquisition effectuée en décembre 2010 par l'EOCO au siège de la *Ghana Football Association* (GFA), cette dernière avait porté plainte pour abus de pouvoir. En mai 2011, les juges ghanéens lui ont donné raison, indiquant que l'EOCO n'avait aucun mandat pour procéder de la sorte, la GFA étant une entité privée : l'EOCO a été condamnée à payer 59 000 GHC à titre de dommages et intérêts. Celle-ci a demandé un sursis à exécution du jugement dans l'attente des résultats de son appel (*Daily Graphic*, 6/07/11).

### **Procès « Ghana at 50 » : l'Etat fait appel**

Alors que le procès de l'ancien Chef de cabinet du Président Kufuor, Kwadwo Mpiani et du Secrétaire Général du comité d'organisation du jubilé d'indépendance du Ghana, Charles Wereko-Brobby, avait été ajourné en 2010 à une date indéterminée, l'Etat a réactivé le processus d'appel. Des développements de cette affaire sont attendus d'ici peu (*Daily Graphic*, 5/07/11).

### **Suites de l'affaire Tsatsu Tsikata : l'appel en bonne voie**

Tsatsu Tsikata, ancien officiel du NDC sous Rawlings, avait été libéré grâce à un décret présidentiel à l'époque de l'administration Kufuor et avait finalement décidé de porter plainte contre la décision de justice prise à son égard (incarcération pour détournement de fonds publics). La Cour a repris l'examen de son appel le 4 juillet à Accra (*Daily Graphic*, 5/07/11).

### **Système judiciaire : condamnation des menaces et pressions exercées contre la « Chief Justice »**

L'association des Magistrats et des Juges du Ghana et l'Association du Personnel du Service Judiciaire ont récemment protesté contre des pressions exercées sur la « Chief Justice », Georgina Wood. Elles ont déclaré que, si les critiques constructives étaient vivement conseillées, celles dont fait l'objet Madame Wood aujourd'hui ne sont pas justifiées. Par ailleurs, elles souhaitent que Mme Wood poursuive les réformes du système judiciaire (*Daily Graphic*, 01/07/2011).

### **Justice : Le Parlement souhaite qu'un Tribunal Administratif et Financier voie le jour**

La Présidente du Parlement, Mme Joyce Bamford-Addo, a déclaré qu'un tribunal administratif et financier devrait être créé afin de gérer la mise en place des recommandations du *Public Accounts Committee* et de l'*Auditor General's report*. Elle souhaite le créer dans les meilleurs délais (*The Ghanaian Times*, 01/07/2011).

### **Elections : l'enregistrement biométrique, prêt avant décembre ?**

Le directeur de la Commission Electorale, Kwadwo Afari-Gyan, a déclaré que l'enregistrement biométrique des votants commencerait avant la fin décembre. Il a cependant ajouté qu'il était impossible que le vote électronique soit prêt pour les élections de 2012 (*Daily Graphic, The Enquirer*, 01/07/2011).

### **Ancien Président Kufuor : les fonds reçus pour le Prix mondial de l'alimentation investis au Ghana**

L'ancien Président Kufuor a déclaré que l'argent récemment reçu du *World Food Prize* servirait à construire un centre de promotion de la gouvernance et du développement de la sous-région à l'Université de Legon. Une autre partie de la somme devrait permettre de terminer un musée dédié à la Présidence et une bibliothèque pour l'Université des Sciences Kwame Nkrumah (*Daily Graphic*, 01/07/2011).

### **Célébrations du « Republic Day » : 51<sup>ème</sup> anniversaire**

Le Ghana a célébré le 1<sup>er</sup> juillet son statut républicain pour la 51<sup>ème</sup> fois. Pour rappel, après l'indépendance du pays en 1957, la Reine d'Angleterre était restée à la tête de l'Etat Ghanéen jusqu'en 1960, date à laquelle le pays est devenu une république. Ce jour permet de remercier les « Senior Citizens » qui ont marqué l'histoire du Ghana (*The Ghanaian Times*, 01/07/2011).

## **SITUATION ECONOMIQUE ET FINANCIERE**

### **Exploitation pétrolière : fuites sur le puits Marina dans le Bassin de Tano ?**

D'après le *Daily Graphic* (7/07/11), 134 personnes travaillant sur une plateforme pétrolière auraient dû être évacuées d'urgence suite à une fuite. La plateforme se trouvait sur le puits Marina (bassin de Tano) où le groupe italien ENI a ses licences, la société Transocean s'occupant de l'exploration. D'après elle, il n'y aurait pas lieu de s'inquiéter (*Daily Graphic*, 7/07/11).

### **Sécurité au port de Takoradi : une nouvelle attaque armée de bateau inquiète**

Ce serait la deuxième fois que cela arrive : une attaque d'un groupe armé est survenue au port de Takoradi le 5 juillet. Les assaillants seraient venus en canoë, auraient ordonné au gardien de les laisser passer et auraient dérobé un stock de peinture. Les voleurs auraient pris la fuite sans que la police ne puisse les retrouver. La marine a indiqué qu'elle prendrait des mesures pour protéger les navires à quai (*Daily Graphic*, 6/07/11).

### **Industrie : le secteur enregistre la plus forte croissance au 1<sup>er</sup> trimestre 2011**

Le PIB du premier trimestre 2011 est évalué à 6.6 milliards de Ghana Cedis, ce qui représente 1.2 milliard de plus que l'année dernière. Sur cette période, le secteur de l'industrie enregistre une croissance record de 21.4%. La croissance du secteur tertiaire est de 5.3%, et le secteur agricole, quant à lui, décline de 35.7% (*The New Stateman*, 01/07/2011).

### **Coca Cola Ghana et MTN Ghana ne sont pas prêts à se financer sur le marché boursier ghanéen**

Alors que ce serait l'un des moyens les plus prisés en ce moment pour élargir le capital des sociétés, l'introduction en bourse ghanéenne des sociétés locales de Coca Cola et MTN ne serait pas prévue par les directions de ces compagnies. Elles préféreraient sécuriser leurs activités par d'autres moyens.. L'information aurait été donnée lors d'une remise de prix à des journalistes africains qui s'est tenue à Johannesburg en Afrique du Sud (*Graphic Business*, 5/07/11).

### Participation du Président Mills au Sommet de l'Union africaine à Malabo

#### **Mills rencontre le Président de la Guinée Equatoriale au sommet de l'Union Africaine**

Le 29 juin, lors du 17<sup>ème</sup> sommet de l'Union Africaine à Malabo en Guinée équatoriale, les Présidents Mbasogo et Mills se sont rencontrés. Ce dernier a assuré que le Ghana se montrerait solidaire de la Guinée Equatoriale dans ses décisions afin que le sommet de l'Union Africaine soit un succès. Il a ajouté que la préparation du sommet et les infrastructures mises en place montraient la capacité des Etats africains à se prendre en charge (*The Ghanaian Times*, 01/07/2011)

#### **Sommet de l'Union africaine : le discours du Président Mills axé sur la jeunesse**

Au Sommet de Malabo, le Président Mills a prononcé un discours axé sur la jeunesse et l'emploi. Il a appelé les gouvernements africains à investir dans les nouvelles générations (*Daily Graphic*, 2/07/11).

#### **Ghana-Côte d'Ivoire : rencontre en a parte des Présidents Mills et Ouattara**

En marge du Sommet de Malabo, les Présidents ghanéen et ivoirien se sont retrouvés pour un échange à huis clos. Ils auraient discuté de projets d'accords sectoriels entre les deux pays : cacao, pétrole, échanges d'étudiants et formation. La question des réfugiés ivoiriens au Ghana aurait également été évoquée, le Président Ouattara plaidant pour leur retour, et indiquant qu'ils pourraient rentrer en paix dans leur pays. Le concours du président Mills était capital pour la reconstruction de la Côte d'Ivoire. Le président Mills a rappelé les liens entre les deux pays qui remontaient à l'indépendance et indiqué qu'ils devaient être approfondis. (*Daily Graphic*, 4/07/11).

#### **Président Mills-missions diplomatiques ghanéennes : des leçons à tirer de la révolution du Jasmin**

Le 4 juillet, de retour de Malabo, le Président Mills s'est adressé aux représentants des missions diplomatiques ghanéennes à l'étranger, qui étaient réunis à Accra pour une conférence de deux jours. « Les événements récents d'Afrique du Nord doivent nous servir de leçons et nous ouvrir les yeux » a-t-il déclaré. Il s'est félicité de la fin de la crise en Côte d'Ivoire. Il a indiqué qu'il voulait faire en sorte que les élections de 2012 se passent bien car « »le monde nous regardera » (*Daily Graphic*, 5/6/11).

## COOPERATION

#### **Relations du Ghana avec les bailleurs de fonds : une nouvelle politique d'aide bientôt en vigueur**

Répondant aux principes de la déclaration de Paris, la nouvelle politique du Ghana envers l'aide des bailleurs de fonds, dont les principes devraient s'appliquer de 2011 à 2015, est en cours d'approbation par le gouvernement. Telle est l'annonce qui a été faite lors d'un forum sur l'effectivité de l'aide au développement (*Daily Graphic*, 4/07/11).

#### **Ghana-Burkina Faso : réunion technique pour la gestion de la Volta**

Un comité technique établi dans le cadre de l'Autorité du Bassin de la Volta par un Memorandum of Understanding (MOU) a démarré entre le Ghana et le Burkina Faso en 2004. Il s'est récemment réuni, pour la septième fois, à Tamale, les autres Etats riverains, le Togo, le Bénin, la Côte d'Ivoire et le Mali étant également concernés par la gestion du fleuve (*Daily Graphic*, 4/07/11).

#### **Réseau satellitaire : le Ghana pays phare d'un réseau africain du projet VLBI**

Le *Very Long Baseline Interferometry* (VLBI) est un projet de radio télescope utilisant les satellites, visant à combler les lacunes entre pays africains. Il a été question de la participation du Ghana, un des pays importants de l'initiative, lors d'une réunion des partenaires impliqués qui s'est tenue en Afrique du Sud. En décembre 2011, le pays devrait avoir son premier radio télescope, qui devrait être intégré dans le réseau VLBI en 2014 (*Ghanaian Times*, 4/07/11).

**France-Lybie:**

- « AU condemns French-Libya arms drop », *Ghanaian Times*, (01/07/2011)
- « AU decries French Actions in Libya », *Daily Graphic*, (01/07/2011)
- « AU condemns French-Libya arms drop », *The New Statesman*, (01/07/2011)
- « Russia decries French arms drop to Libyan rebels », *Ghanaian Times*, 2/07/11

**Retour du joueur de football Ghanéen John Mensah à l'Olympique de Lyon**

- « John Mensah gets rousing Lyon welcome », *Enquirer*, 5/07/11

**Présidence de Christine Lagarde au FMI**

- « New IMF MD outlines vision, *The Chronicle*, (01/07/2011)
- « Christine Lagarde : « I don't see the IMF as the bad cop » », *Businessweek*, 4/07/11
- Sa biographie publiée dans le *Graphic Business* (5/07/11)

**Agression contre le Président Sarkozy:**

- “Man Attacks French President”, *Daily Guide*, (01/07/2011)
- “Man grabs French President before being tackled by security », *CNN*, paru dans le *Ghanaian Times*, 2/07/11

**Affaires Strauss-Kahn**

- “Strauss-Kahn freed from house arrest”, dépêche BBC parue dans le *Daily Graphic*, 2/07/11
- “Prosecutors disclose credibility issue to Strauss-Kahn team”, *CNN* parue dans le *Ghanaian Times*, 2/07/11
- “Ex IMF boss Dominique Strauss-Kahn freed without bail”, *BBC*, *Daily Guide*, 2/07/11
- « Strauss-Kahn faces fresh rape case », *Enquirer*, 5/07/11
- “DSK refused to pay hooker maid for sex”, *The Post* paru dans le *Daily Guide* (5/07/11).
- “Allies of Strauss-Kahn eye political comeback”, *BBC*, paru dans *Enquirer*, *Ghanaian Observer*, (4/07/11)
- « New evidence backs Strauss-Kahn accuser » *Rfi*, paru dans *Chronicle*, (6/07/11)
- « Ex-IMF Dominique Strauss-Kahn freed without bail », *DPA* publié dans le *Ghanaian Times* (4/07/11).
- « Strauss-Kahn allies eye comeback », *The New Statesman*, (4/07/11)
- « Strauss-Kahn accuser sues NY Post », *CNN* paru dans le *Chronicle* (7/07/11)
- « Hospital report of Strauss-Kahn sex attack », *Daily Guide*, 7/07/11